

# Koronavirüs (KOVİD-19) – çocuklar, gençler ve aileler için bilgi

Özellikle çocuğunuzun uzun süreli bir sağlık sorunu varsa, Korona virüs – ayrıca KOVİD -19 olarak da bilenen virüs hakkında endişelenebileceğini biliyoruz. Great Ormond Street Hastanesinin (GOSH) bu bilgi sayfası bu Korona virüs salgınına yanıtlarımız hakkında tavsiyelerimizi ve icraat planlarımızı ortaya koymaktadır. [Burada belirli hasta grupları hakkında kılavuzluk bulabilirsiniz.](#) GOSH'u ziyaret ederken veya iyileşmekte dışarda iken enfeksiyonun dağılmasını önlemek için ne yapabileceğinizi öğrenebilmek için [gosh.nhs.uk/staysafe](http://gosh.nhs.uk/staysafe) sitesinde giderek ailelere hitap eden Octopus (Ahtapot) Otto'yu izleyerek onun ile tanışın.

Bu kılavuzu düzenli olarak güncelleştirdiğimizden dolayı bunun paylaşmak isterseniz bizim söylediklerimizi tekrarlayacağınıza veya özetleyeceğinize lütfen direk [gosh.nhs.uk/covid-19-FAQ](http://gosh.nhs.uk/covid-19-FAQ) linkine gidiniz.

Ulusal Sağlık Hizmetinin (NHS), Birleşik Krallığı Devleti ve Dünya Sağlık Örgütü'nün resmi kılavuzunu/rehberliğini takip ediyoruz. Durum sürekli değiştiğinden dolayı biz gerektiğinde bu bilgileri güncelleştireceğiz – son dakika tavsiyeler için <http://www.gov.uk/coronavirus> web sitesine son durumları bildiren bilgilere bakabilirsiniz.

## Sıkça Sorulan Sorular

### S: Korona virüs (KOVİD-19) nedir?

C: Bu akciğerleri etkileyen bir virüsdür ve bu nedenle insanların nefesini de etkiler.

### S: Belirtileri nelerdir?

C: Ana belirtiler aşağıda belirtilmiştir:

- [Yeni kesintisiz](#) öksürük
- Yüksek sıcaklık
- Koku ve tat duyu kaybı veya değişikliği

Ancak, bu belirtiler benzeri sıradan/yaygın hastalıklarda da görülür. Birisinde korona virüsü olup olmadığından emin olmanın tek yolu onları test etmektir. at KOVİD -19 belirtileri hakkında daha fazla bilgi için [nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/](http://nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/) sitesini ziyaret edin.

Sizin, çocuğunuzun veya evinizde başka herhangi birisinin KOVİD 19 semptomları var ise lütfen doktor veya eczacınıza gitmeyin– evde kalın ve [acil sağlık tavsiyesi için](#) Ulusal Sağlık Hizmetini (NHS) 111'in online hizmetini [111.nhs.uk](http://111.nhs.uk) sitesini kullanın.

Ancak siz çocuğunuz ile ilgili endişe duyuyorsanız veya hayatları tehlikede olduğunu hissediyorsanız siz her zamanki gibi 999'u arayınız veya yerel Acil Servise ve Acil Bakım Merkezine gitmelisiniz.

GOSH'a gitmek üzereyseniz ve çocuğunuzun KOVİD -19 semptomları var ise hastaneyi ziyaret etmeden / hastaneye gitmeden önce lütfen



tavsiye ve destek için gerekli uzman ekibinize telefon ediniz.

### S: KOVİD-19 çocukları etkiler mi?

C: Bugüne kadar elimizde olan kanıtlar, (8 Haziran 2020), çocukların KOVİD-19 'a yakalanmalarına rağmen, ve de altta yatan sağlık sorunları olsa bile de çok az sayıda çocuk ciddi semptomlara yakalanır.

GOSH'da hastalarımızı korumak amaçlı olarak bağışıklık zafiyeti taşıyan veya savunmanız olarak görülen belirli hasta grupların da dahil olduğu kişilere [uzman / özel kılavuzluk](#) sağlayarak daha fazla önlemler / tedbirler alıyoruz.

### S. 'Pek çok sistemi etkileyen enflamatuvar sendromu' veya ateş ve karın ağrısı semptomları ile ilgili endişelenmem mi gerekiyor?

A. Çocuğunuzun yüksek ateşi veya karın ağrısı var ise NHS 111'arayın veya [111.nhs.uk](#) online hizmetine ulaşın. Çocuğunuz ile ilgili çok endişe duyuyorsanız siz her zamanki gibi 999'u arayınz veya yerel Acil Servise ve Acil Bakım Merkezine götürünüz. Bakım isteyen bütün çocuklara açık bir hizmettir ve oraya gitmek güvenlidir.

Medyadaki raporlardan, ateş, karın ağrısı, ishal ve ciltte döküntüler belirtileri ile nitelenen enflamatuvar sendromu ile çok rahatsız olan çocukların hastaneye kaldırılmış olduklarını duymuşunuzdur. Bu semptomlar Kawasaki hastalığı olarak bilinen ayrı bir rahatsızlık ile kıyaslanmıştır. Biz bunun KOVİD-19 ile direk bir bağlantısı olup olmadığını kesin olarak henüz bilmiyoruz.

Bu enflamatuvar sendromu şu anda sadece pek az sayıda çocuğu etkilemektedir ve çocuğunuz için herhangi bir endişeniz var ise acil tedaviye başvurmanız çok önemlidir. Biz hastalarımıza en iyi bakımı sağlayabilmemiz için bu sendromun en

yeni kavramını daha iyi anlamaya devam edeceğiz.

### S: Çocuğumun uzun dönem sağlık sorunu var, ben ne yapmalıyım?

C: Klinik ekiplerimiz, ulusal kurumların tavsiyeleri doğrultusunda, altta yatan sağlık sorunları olan çocuklar ve gençler için daha spesifik bilgiler sağlıyorlar. [gosh.nhs.uk/covid-speciality-guides](#)'dan belirli hasta grupları hakkında kılavuzluk bulabilirsiniz. Bunlar düzenli olarak güncellenecek ve site ve sosyal medya üzerinden paylaşılacaktır.

KOVİD-19 enfeksiyonunu kapabilecek daha yüksek risk altında olan grupları belirten kılavuza [nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/people-at-higher-risk-from-coronavirus/whos-at-higher-risk-from-coronavirus](#) sitesine başvurarak gözden geçirmeniz yararlı olabilir. Aşağıda, 'aşırı savunmasız' olan nitelendirilen hastalara 'korunma' ile ilgili daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

Herhangi bir sorunuz veya endişeleriniz varsa, lütfen çocuğunuzun bakımıyla ilgili GOSH ekiplerinden tavsiye alın. Temasta kalmanın kolay ve güvenli bir yolu MyGOSH online portalıdır. Daha fazla bilgi için [gosh.nhs.uk/your-hospital-visit/mygosh](#) ziyaret ediniz. Ayrıca, [nhs.uk](#) sitesinde en son NHS kılavuzuna danışınız.

### S. Ben NHS'den, çocuğumun KOVİD 19 salgınlığı süresince yüksek klinik risk altında olduğunu bildirmek için benim ile temasa geçti. Ne yapmalıyım?

C. NHS, KOVİD 19'dan aşırı savunmasız veya çok yüksek klinik riski olan tespit etmiş oldukları kişiler ile temasa geçti. Bir mektup, yazılı mesaj veya her iki yöntem ile NHS'ten kılavuz almışınızdır. Siz bu tavsiyeyi dikkatle



uygulamalısınız; bu tavsiyede 'koruma' yı da dahil edebilir.

Pazartesi 1 Haziran 2020 tarihinden itibaren, Devlet koruma/siper kılavuzunu güncelleştirdi – daha fazla bilgi için [gov.uk](http://gov.uk) sitesine gidiniz. Korunan kişilerin savunmanız kalmalarına ve mümkün oldukça evde kalmaları tavsiye edilmesine rağmen, nerede yaşadığınıza bağlı olarak çocuğunuz arzu ettikleri takdirde dışarda biraz zaman geçirebilirler. Dışarıya çıkmanızı minimumda tutmalısınız.

Çocuğunuzun korunması gerektiği konusunda tavsiye edildiye ve dışarıya çıkarsa sadece evinde olan kişiler ile zaman geçirmesi ve birlikte yaşamadıkları herkes ile 2 metre mesafede olması ve de iyi el yıkama hijyen uygulamasına da devam etmesi çok önemlidir. Klinik ekipleriniz korunan hasta listelerini gözden geçiriyorlar ve çocuğunuz için ek kılavuz olması durumunda sizin ile temasa geçecektir.

Biz virüs hakkında daha fazla bilgi edindikçe, korunması gereken hasta gurupların listesi de değişiklikler olabilir ve korunmanın ne demek olduğunu konusunda bilgi edinmiş oluruz. NHS, mektup veya yazılı mesaj vasıtası ile çocuğunuzun korunup korunmaması gerektiğini bildirmek için sizin ile temasa geçecektir.

Çocuğunuzun korunması gerekiyor olup olmamasından emin değilseniz, lütfen klinik ekibiniz ile temasa geçiniz. Biz ayrıca sizin düzenli olarak [digital.nhs.uk/coronavirus/shielded-patient-list](http://digital.nhs.uk/coronavirus/shielded-patient-list) sitesine girip korunan hasta listesini gözden geçirmenizi tavsiye ederiz.

Bu tavsiyenin kaygı/endişe yaratabileceğini anlıyoruz, dolayısıyla korunmanın çocuğunuz ve aileniz için ne ifade ediyor olduğu konusunu açıklığa kavuşturmak için bazı uzman/özel kılavuzlar hazırlamış bulunuyoruz. Siz bu bilgilere [gosh.nhs.uk/covid-19-and-vulnerable-children](http://gosh.nhs.uk/covid-19-and-vulnerable-children) sitesinden ulaşabilirsiniz.

Siz ayrıca [nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/people-at-higher-risk-from-coronavirus/whos-at-higher-risk-from-coronavirus](http://nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/people-at-higher-risk-from-coronavirus/whos-at-higher-risk-from-coronavirus) sitesinde korunma ile ilgili ek kılavuzluk bulabilirsiniz.

Biz bazı ailelerin çocuklarını korumakta zorluk çekebileceklerinin farkındayız - size yardım etmek için buradayız. GOSH ailelerin bu konuların nasıl üstesinden çıkmaları ve korunmaları ile ilgili destek vermek amaçlı olarak bir çok hizmet sağlamaktadır. Çocuğunuzun klinik ekiplerine konuşmaktan başka, siz 020 7829 7862 numaralı telefonu arayarak PALS ekibi ile veya [pals@gosh.nhs.uk](mailto:pals@gosh.nhs.uk) sitesine ulaşarak gizli destek veya tavsiye için temasa geçebilirsiniz.

Siz Devletin Ulusal Koruma Programına destek için isteyebilirsiniz. Bu program, kişilere ve ailelere gıda ve bakım gibi temel ihtiyaçlarını karşılamakta onların mümkün oldukça evde kalmalarına yardım ve destek sağlar. [www.gov.uk/coronavirus-extremely-vulnerable](http://www.gov.uk/coronavirus-extremely-vulnerable) adresine kaydolunuz.

### **S. Çocuğuma NHS'den 'korunması' tavsiye edilmedi / bildirilmedi ancak korunmaları gerektiğini düşünüyorum. Ne yapmalıyım?**

**C.** Lütfen NHS'in çaresiz guruplara olan kılavuzunu [nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/people-at-higher-risk-from-coronavirus/whos-at-higher-risk-from-coronavirus](http://nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/people-at-higher-risk-from-coronavirus/whos-at-higher-risk-from-coronavirus) sitesine başvurarak gözden geçirin.

Hastalar ile birlikte aynı zamanda klinisyenlere de NHS'den, korunmaları gereken guruplara da tavsiyede bulunuldu. GOSH'da bulunan klinisyenler de dahil olmak üzere, kendi hasta listelerini gözden geçirmeleri ve koruma listesinde olması gerektiğini düşündükleri hastaları da listeye eklemeleri için yapılmaktadır.

Siz de ayrıca tavsiye elde etmek için çocuğunuzun klinik ekibinden bizim uzman/ özel kılavuz sayfamıza [gosh.nhs.uk/covid-19-speciality-guides](http://gosh.nhs.uk/covid-19-speciality-guides) sitesinde bakabilirsiniz.



Çocuğunuz ve çocuğunuzu koruyup korumama konusunda endişeleriniz var ise lütfen klinik ekipleriniz ile temasa geçiniz.

### **S: Hangi önlemleri almalıyız?**

C: 31 Mayıs 2020 itibariyle, ulusal kılavuza göre, İngiltere’de, bazı çocukların okula gitmesi de dahil olmak üzere insanların evden daha fazla çıkmalarına izin verildi. Ancak Birleşik Krallıkta herkesin evinizde yaşamayan diğer kişilerden en az 2 metre uzakta olmanız gerekir ve de kalabalık alanları önlemenizi gerektirir. Daha fazla bilgi için [gov.uk](http://gov.uk) sitesine bakınız.

Herkes, iyi el hijyenine devam etmeye, gözlere, buruna ve ağza dokunmamanız ve rahatsız olan kişilerle gereksiz yakın temastan kaçınmak yoluyla enfeksiyondan korunmak için yaygın olarak yayınlanmış önlemler almalıdır. İnsanlardan uzak durmak zor, olduğu durumunda halkın yüz maskesi giymesi tavsiye edilmiştir. Siz veya çocuğunuz maske giymeyi uygun görüyorsanız, doğru bir şekilde giymenizden emin olunuz. Bu tavsiyeyi hareket halinde görmek için ve de kendinizin ve başkalarının güvende olması için ailelere yönelik Octopus (Ahtapot) Otto’nun animasyonunu [gosh.nhs.uk/staysafe](http://gosh.nhs.uk/staysafe) sitesinde izleyin.

Seyahat etme, işe gitme ve içeride geçirdiğiniz zaman kısıtlamalarının, Birleşik Krallığın hangi bölgesinde yaşadığınıza bağlı olduğunu kaydediniz. [nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/](http://nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/)’de daha fazla rehberlik bulabilirsiniz.

Sizin çocuğunuz KOVİD-19’dan klinik açısından yüksek riski olan bir kişi olan tanımlanmış ise GOSH’tan [gosh.nhs.uk/covid-19-and-vulnerable-children](http://gosh.nhs.uk/covid-19-and-vulnerable-children) sitesindeki özel koruma tavsiyeleri okuyabilirsiniz. Bu çocuğunuz ve ailenizin korunmaları hakkında ve bunun ne ifade ettiği konusunda pratik tavsiye sağlar.

Siz, KOVİD-19’dan klinik açısından yüksek riski olan yetişkin bir kişi olarak tanımlanmış ise [NHS web shielding guidance \(koruma kılavuzu\)](http://NHSwebshieldingguidance) sitesindeki uygulamalısınız.

Çocuğunuz veya ailenizin herhangi bir üyesinin semptomları olursa tıbbi tavsiye için [11.nhs.uk](http://11.nhs.uk) sitesini ziyaret ediniz. Evde olan herkesin 14 gün boyunca kendilerini izole etmelerini sağlayın ve bu durumu GOSH’daki klinik ekibinize bildirin.

### **S: KOVİD19 ‘a yakalanırsa çocuğumun ilaç almasını durdurtmam mı gerekiyor?**

C: Hayır, reçete ile alınmış ilaçları içmesi, alması çok önemli ve ilacını almaması, içmemesi çocuğunuzun durumunu daha da kötüleştirebilir. Çocuğunuzun ilacı ile ilgili herhangi bir karar vermeden önce lütfen uzman ekibinize danışın.

### **S. Çocuğum KOVİD-19 ile ilgisi olmayan nedenlerden dolayı rahatsızlanırsa ne yapmalıyım?**

C. Çocuğunuzun altta yatan durumu ile ilgili olarak değişiklikler var ise, lütfen her zaman yaptığınız gibi çocuğunuzun bakımı ile ilgili GOSH ekipleri ile temasa geçiniz.

Bunu yapmanın kolay ve güvenli bir yöntemi [MyGOSH](http://MyGOSH) online portalına [gosh.nhs.uk/your-hospital-visit/mygosh](http://gosh.nhs.uk/your-hospital-visit/mygosh) sitesinden başvurmanızdır. Sorularınıza hızlı bir şekilde yanıt vermek için elimizden geleni yapıyoruz ancak bu bazı durumlarda normalden daha uzun sürebilir.

Siz ayrıca tıbbi tavsiye için NHS 111 ‘i veya günde 24 saat mevcut olan [111.nhs.uk](http://111.nhs.uk)’i ziyaret edebilirsiniz. Ancak çocuğunuz hakkında endişe duyuyorsanız veya hayatları risk altında olduğunu hissediyorsanız, siz her zaman yatığınız gibi 999 aramalısınız veya yerel Acil Servisinize ve Acil Bakım Merkezine gitmelisiniz.

Royal Pediatri Koleji ve Çocuk Sağlığı The Royal College of Paediatrics and Child Health (RCPCH) KOVİD – 19 salgını süresince çocukları iyi olmayan veya yaralandıkları durumunda ne yapmaları gerektiğinden dolayı endişelenen veya emin olmayan anne, baba ve bakıcılara [anne ve babalar ve bakıcılar için yararlı bir poster](#) hazırladı.



Devletin verdiği tavsiyeye uymak önemlidir ancak ailenizin ihtiyacı olduğu durumda NHS 111, Aile Doktorları ve hastanelerin güvenli bakım sağlamaya devam ettiklerini unutmayın.

RCPCH posterinin tüm çocuklar için genel tavsiyelerde bulunduğunu ve çocuğunuzun özel durumunu veya kişisel sağlık ve bakım planını dikkate almadığını lütfen unutmayınız. Sormak istediğiniz herhangi bir şey var ise lütfen çocuğunuzun bakımı ile ilgilenen GOSH ekiplerine danışınız.

### **S: Çocuğumun yaklaşan randevusu veya hastaneye kaldırılması iptal edilecek mi?**

C: Acil bakıma ihtiyacı olan çocuklara ve gençlere bakım sağlayabildiğimizden emin olmak için, gerekli olmayan tüm prosedürleri, randevuları ve hastaneye kaldırılma vakalarını ertelemek zorunda kalıyoruz.

Klinik ekiplerimiz, mutlaka hastaneye gelmek zorunda olan hastalara, hangi kliniklerin ve konsültasyonların telefon görüşmeleri veya video bağlantısı gibi başka bir yöntem kullanarak ne yapabilmelerini karar verebilmek için her hastaya dikkatle bakacaklar / her hasta ile ilgilenecekler.

Çocuğunuzun prosedürünü, hastaneye kaldırılmasını veya randevusunun ertelenmesi gerekiyorsa, sizinle doğrudan en erken zamanda irtibata geçeceğiz. Size yeni randevu veya hastaneye kaldırılmanız ile ilgili yeni tarihi şu anda vermeyebiliriz ve bu normalden daha fazla bir zaman sürebilir. Bu konuda anlayış göstereceğimizi ümit ediyoruz.

### **S: Çocuğumun randevusu veya hastaneye kaldırılması ertelendi veya iptal edildi. Bu gecikmenin sağlıklarını etkileyeceğinden endişemleyim.**

C: Tedavi ile ilgili gecikmelerin, özellikle size yeni bir tedavi tarihi de veremediğimiz durumlarda bunun aşırı endişe yarattığını biliyoruz.

Çocuğunuzun sağlığına bir numaralı öncelik tanıyoruz. Klinik ekiplerimiz her hastaya tek tek gözden geçiriyorlar / bakıyorlar ve sadece güvenli olduğunu düşündüğümüz durumlarda randevular ve prosedürler erteliyor.

Biz sizlerin gelecek haftalarda tekrar hastaneye ne zaman gelebileceğinizi sağlayabilmemiz için sizin klinik ekipleriniz acilen bakım isteyenlere öncelik vermeleri için yoğun bir şekilde çalışıyorlar. Şu anda henüz çocuğunuzun hastaneye gelememesinden dolayı konsültasyonların devam edebilmesi için görünümsel randevuların çok iyi bir yöntem olduğunu keşfettik.

Gecikme ve ertelenme olaylarının ne kadar zor olduğunu, bu konuda endişe duyuyor olduğunuzu biliyoruz ve Devletin tavsiyesi doğrultusunda bizler güvenli bir şekilde bakım sağlayabilmemiz için bunu minimuma düşürmek için elimizden geleni yapıyoruz.

GOSH'a gelmeniz ile ilgili endişe duyuyorsanız veya sormak istediğiniz herhangi bir şey var ise MYGOSH online portalı [gosh.nhs.uk/your-hospital-visit/mygosh](https://gosh.nhs.uk/your-hospital-visit/mygosh) vasıtası ile klinik ekibiniz ile temasa geçin.

### **S: Çocuğumun onaylanmış bir randevusu veya gelecekte hastaneye kaldırması için randevusu var. Gelemeden önce ne yapmamız gerekiyor?**

C: Doktorlarımız ve enfeksiyon kontrol uzmanları, çocuğunuza GOSH'da güvenli bir şekilde bakım sağlamanı temin etmek için yakından ve birlikte çalışıyorlar ve de dikkatle ulusal kılavuzu dinliyorlar

Siz GOSH'a gelmek üzereyseniz ve sizi veya çocuğunuzda KOVİD-19 semptomları var ise veya bundan etkilenen biriyle yakın temasta olduğunuzu düşünüyorsanız, lütfen hastaneye gelemeden önce lütfen uzman / özel ekibini destek için telefon ediniz. Lütfen doktorunuza gitmeyin.



Evde kalın, başkalarıyla temasa geçmekten kaçının ve acil tıbbi tavsiye için NHS 111'e telefon edin veya NHS 11'den [111 nhs.uk](https://www.nhs.uk)'in online hizmetini ziyaret ediniz.

GOSH'a geliyorsanız hem ziyaret etmeden önce hem de hastanedeyseniz, ailelerin uygulaması gereken kılavuzlar ve davranışlar mevcuttur. Bunlar herkesin- hastaların, ailelerin, görevlilerimizin hastanede güvenli bir şekilde kalabilmelerini sağlamak için yerine koyduğumuz, uygulamış olduğumuz önemli tedbirlerin bir parçasıdır.

Ziyaretinizden önce enfeksiyonun dağılmasını önlemek için belirtilen dört yöntemi öğrenebilmeniz için [gosh.nhs.uk/staysafe](https://www.gosh.nhs.uk/staysafe) sitesinde giderek ailelere hitap eden Octopus (Ahtapot) Otto ile tanışmanızı ve animasyonunu izlemenizi öneriyoruz.

Çocuğunuzun GOSH'a geldiği zaman, aileden sadece bir bakıcının hastaneye girmesine izin verilecektir. Her gün aynı bakıcı olması gerekmektedir. Kardeşler maalesef hastaneyi ziyaret edemeyeceklerdir. Bu tedbirlerin aileler için zor olacağını anlamakla birlikte, önceliğimiz tüm GOSH hastalarının, ailelerinin ve personelinin güvenliğidir.

Ancak, birden fazla bakıcı gerektiren bazı önemli vakalar olabileceğini biliyoruz. Böyle bir durum ile karşılaştığınızı düşünüyorsanız, çocuğunuzun ihtiyaçlarını görüşmek için lütfen direk çocuğunuzun klinik ekibi ile temasa geçiniz.

Çocuğunuz önceden hastaneye kaldırılması planlanmış ise hastaneye gelemeden önce ve de hastaneden eve gittikten sonra kendilerine eşlik yapan anne, baba veya bakıcıları ile kendilerini izole etmeleri gerekir. Böyle bir şey gerekecek olduğu durumda ziyaretinizden önce sormak istediğiniz bir soru var ise veya bir endişeniz olacak olursa sizin ile temasa geçeceğiz.

Siz GOSH'a poliklinik hasta / gününbirlik bir hasta olarak gidekseniz çocuğunuzun

randevusundan on dakika önceden gelmemelisiniz. Bu bekleme alanların çok kalabalık olmamasını temin etmemize yardım eder. Çocuğunuzun randevusunu etkileyen bir gecikme olduğu durumunda, o bölgeden ayrılmanızı ve daha sonra tekrar gelmenizi isteyebiliriz. Hizmetlerimizi pürüzsüz ve güvenli bir şekilde yönetmeye yönelik çalışmalarımıza devam ederken bu konuda sabırlı olmanızı takdir ediyoruz.

Sormak istediğiniz herhangi bir soru varsa veya GOSH'a gelecekteki ziyaretiniz ile ilgili bir endişeniz varsa, lütfen PALS (Hasta İrtibat Hizmet) ekibiyle 0207 829 7862'yi arayarak veya [pals@gosh.nhs.uk](mailto:pals@gosh.nhs.uk) ile veya MYGOSH [gosh.nhs.uk/your-hospital-visit/mygosh](https://www.gosh.nhs.uk/your-hospital-visit/mygosh)'tan temasa geçin.

### **S: Geldiğimizde beklentileriniz ne olacak?**

C: GOSH'u ziyaret ettiğiniz zaman, daha önceden biraz farklı görünüyor olduğunu ve yönetildiğini fark edebilirsiniz. Bu tedbirler GOSH'da herkesin en güvenli bir şekilde olmalarını sağlamak için uygulanmıştır. Son kılavuzlara yanıt verirken durumlar değişmeye devam edebilir. Bunu söylemekle, çocuğunuzun randevusu veya bir prosedürü ile ilgili büyük bir değişiklik olması durumunda sizin ile temasa geçeceğiz.

Ana girişlerimizden birine vardığınızda, sadece bir yetişkinin girmesine izin verilecektir ve kardeşler ziyaret edemezler. Mümkün olduğu yerde, GOSH Rehberlerimiz sizi koğuşa götürecek veya yol tarifi verecektir. Başka aile üyeleri sizin ile GOSH'a gelmeleri gerekiyorsa onların dışarda beklemeleri gerekiyor. Biz bu kişilerin sosyal mesafe bırakmayı uygulamalarını ve diğer kişilerde iki metre mesafede durmalarını rica ediyoruz.

Siz hastaneye yatılı tedavi için geliyorsanız, çocuğunuz semptomlar sergilemese bile çocuğunuza KOVİD-19 için test edeceğiz. Biz ayrıca, bir ebeveyn veya bakıcı olduğunuzdan dolayı size de test sunacağız. Bu test, ufak tüp veya pamuklu çubuk kullanarak burnunuzdan



sümük ve / veya boğazınızdan balgam almayı içerir. Bu sizi biraz rahatsız edebilir, öksürmenize veya hapşırmanıza neden olabilir. Bu testi yapmak, sizin ve çocuğunuzun ve de GOSH'da olan herkesin güvenliliğini mümkün oldukça sağlayabilmemizi temin edecektir. Bu konuda daha fazla bilgi için aşağıda bulunan 'What about testing' 'e başvurabilirsiniz.

Lütfen [gosh.nhs.uk/covid-19-specialty-guides](https://www.gosh.nhs.uk/covid-19-specialty-guides). 'da özel Şıkça Sorulan Sorulara bakınız. Burada çocuğunuz ile ilgili belirli tavsiyeler olabilir ve GOSH'a geldiğiniz zaman neler ile karşılaşacağınız konusunda / beklentileriniz konusunda bilgi bulabilirsiniz.

### **S: Hastaneye gelen ziyaretçileri korumak için ne yapıyorsunuz?**

C: Bazı ailelerin, KOVİD-19 pandemisi suresince GOSH'u ziyaret etmeleri ile ilgili olarak endişeleri olabileceğini anlıyoruz. Sizin ve bütün hastalarımızın, ailelerimizin ve görevlilerimizin güvenliği bizim bir numaralı öncelik tanıdığımız bir durum olduğunu bilmenizi istiyoruz.

Binada daha az hastane görevlisi olduğunun farkına varmışınızdır. Binada kişi sayısını minimuma düşürmek için güvenli bir hizmet sağlamak amaçlı olarak kaç kişiye ihtiyacımız olduğunu dikkatle gözden geçirdik. Klinik ekiplerimiz, hangi hastanın hastaneye gelebileceğini, hangi randevuların başka yöntemler kullanarak gerçekleştirilebileceğini dikkatle her prosedürü, bütün hastaneye kaldırılan kişileri ve randevuları ve hangi vakaların güvenli olarak ertelenebileceğini gözden geçiriyorlar. Onlar ayrıca, bekleme alanların şeklini değiştirmekle ve hastane etrafında dolaşılmasını önlemek gibi hususları uygulamakla kliniklerimizin ve hizmetlerimizin nasıl çalıştığına bakıyorlar.

Biz ayrıca görevlilere / elemanlara, hastalara ve ailelere mümkün olan her yerde sosyal mesafe yönergelerine ve el yıkama tavsiyelerine uymalarını tavsiye ediyoruz. Siz hastanedeki zeminde, herkesin güvenli bir mesafe bırakmasını

sağlayan, yapılandırılmışmış dostçul denizyıldızları fark etmişsinizdir. Siz enfeksiyonun dağılmasını önlemek için ne yapabileceğinizi öğrenmek için [gosh.nhs.uk/staysafe](https://www.gosh.nhs.uk/staysafe) sitesinde giderek ailelere hitap eden Octopus (Ahtapot) Otto ile tanışmanızı ve animasyonunu izleyebilirsiniz.

Elemanların / görevlilerin maske ve önlük gibi farklı kişisel koruyucu donanım giydiklerini görmüşünüzdür. (KKD). Elemanlar hastane içinde virüs bulaşma riskini azaltmak için eğitim almış bulunuyorlar. Bu maskelerin ve diğer tür KKD'lerin ne zaman takılması gerektiğini ve, temizlik faaliyetlerinin hastane genelinde nasıl yapılması gerektiğini içerir. Bu, KOVİD-19 enfeksiyon kontrolü için son çıkan ulusal rehberliğine/kılavuzuna dayanmaktadır.

Siz ve çocuğunuz GOSH'da olduğunuz zamanlar, ziyaretiniz sırasında size giymeniz için bir maske verilebilir. Bu, bütün hastaları, aileleri ve elemanları korumak için, özellikle KOVİD - 19 dan dolayı riski yüksek olanları da korumak amaçlı olarak uygulanır ve de hastaneyi ziyaret eden ailelerin kendilerini güvende hissetmelere yardımcı olmasını temin eder.

Maske kullanırsanız bunu uygun bir şekilde takmanız gerekir ve de uygun bir şekilde elden çıkarmalısınız / atmalısınız. Koşuşu ziyaret etmeye geldiğinizde bu konuda size kılavuzluk sağlanacaktır ancak emin değilseniz veya sormak istediğiniz herhangi bir soru varsa lütfen klinik ekibindeki elemanlar ile temasa geçip onlar ile konuşunuz.

### **S. Test edilmek ile ilgili ne oluyor?**

C. Biz, sizi, ailenizi ve elemanlarımızı elimizden geldiği kadarıyla güvenli olmanızı temin etmek için KOVİD - 19 testleri hakkında çıkan en son ulusal kılavuzu iyice dinliyoruz . Son tavsiyeler doğrultusunda GOSH'a hastanede yatılı tedavi görecekte bütün hastalarımızı test ediyoruz ve biz ayrıca kendilerine eşlik yapan ebeveyn ve bakıcılara da test sunuyoruz.



Bu test, ufak tüp veya pamuklu çubuk kullanarak burnunuzdan sümük ve / veya boğazınızdan balgam almayı içerir. Bu sizi biraz rahatsız edebilir, öksürmenize veya hapşırmanıza neden olabilir.

Bu testi yapmak, sizin ve çocuğunuzun ve de GOSH'da olan herkesin güvenliliğini mümkün oldukça sağlayabilmemizi temin edecektir. Çocuğunuzun KOVİD -19 testi pozitif ise biz çocuğunuza gereken tedaviyi ve bakımı sağlayacağınızı temin ederiz. Test olmak ile ilgili olarak herhangi bir endişeniz var ise lütfen klinik ekibiniz ile temasa geçiniz.

Pozitif olan herhangi bir kişiyi derhal izole etmek için yürürlükte belirgin bir süreç mevcuttur; biz aynı zamanda ciddi enfeksiyon kontrol kılavuzunu uygulayarak uzman bakım sunmaya devam ediyoruz.

Siz GOSH'a gelmeden önce çocuğunuzun semptomları var ise lütfen hastaneye gelmeyin ve klinik ekibinizi destek almak ve tavsiye için onlar ile temasa geçiniz.

İşteyken semptomlar göstermeye başlayan elemanlar, hastalarının güvenliği için kendilerini klinik alanlardan hemen uzaklaştıracaktır.

Evde kendilerini izole etmiş anahtar / önemli elemanlarımızın işe ne zaman dönmelerinin güvenli olacağı konusunda kara vermeniz için belirgin özel işlemlerimiz uygulanır. Bu Devletin kılavuzluğundan beklenenlerinin üzerinde bir işlemdir ve kimse tamamıyla iyileşmeden ve başka kimseyi risk altına koymadan işe dönmelerini sağlar.

### S. Çocuğumun ilaçlarını nasıl alabilirim?

C: KOVİD – 19 enfeksiyonundan gelen riski azaltmamız için GOSH'a gelen kişileri kısıtlamamız gerekir. Royal Mail Special Delivery ile çocuğunuzun ilaçlarını evinize göndermek için düzenlemeler yapıyoruz. Çocuğunuzun özel ihtiyaçlarını ve tercihlerini görüşmek için sizinle irtibata geçeceğiz.

Umarız bu yöntem şu an sizin çocuğunuzun ilaçlarını tedarik etmenizi etkilememesi için yardımcı olur. Her zaman olduğu gibi, lütfen düzenli ve uzun vadeli ilaçların en az iki haftalık ihtiyacınızın karşılandığından emin olun. Yakın zamanda yeni bir eve taşındıysanız, lütfen şimdiki adresinizi ve iletişim bilgilerinizi bize sağlamayı unutmayınız. Çocuğunuzun ilaçları hakkında herhangi bir sorunuz varsa, lütfen Klinik Hemşire Uzmanınıza başvurun, [Electronic Medicines Compendium web sitesini](#) kontrol edin veya [Medicine.Information@gosh.nhs.uk](mailto:Medicine.Information@gosh.nhs.uk) adresine elektronik posta gönderin.

Siz ayrıca MYGOSH online portalini kullanarak çocuğunuzun klinik ekibi ile, çocuğunuzun ilaçları hakkında görüşmek, test neticelerini gözden geçirmek, randevuları değiştirmek ve birçok konu ile ilgili olarak temasa geçebilirsiniz. Daha fazla bilgi edinmek ve kaydolmak için [gosh.nhs.uk/your-hospital-visit/mygosh](https://gosh.nhs.uk/your-hospital-visit/mygosh) 'a başvurunuz.

### S: **GOSH'a araba ile gelebilir miyiz?**

C: Biz birçok yerel oto parkları ile daha indirimli fiyatlar sunabilmeleri için düzenlemeler uyguladık/ anlaştık. GOSH'da park edebilmek ile ilgili daha fazla bilgi için (Burada GOSH'da park etmek ile ilgili olarak bilgi edinin) [Learn more about parking at GOSH here](#)'dan veya Hastaneye geldiğinizde ayrıntılar için (24/7 açık olan) ana resepsiyonuna başvurun.

TFL (Transport for London) Londra merkezinde yolları kullananlar için trafik yoğunluğu ücretini (congestion charge) tekrar uygulamaya geçirdi. Bu 18 Mart tarihinden itibaren geçerlidir. Daha fazla bilgi için [tfl.gov.uk](https://tfl.gov.uk) sitesine bakınız. Bazı özel durumlarda Londra merkezinde yolları kullananlar için trafik yoğunluğu ücretini (congestion charge) geri alabilirsiniz. Böyle bir hakkınızı olup olmadığını öğrenmek için



[hospital-visit/travel-reimbursement](https://hospital-visit/travel-reimbursement) sitesine bakınız.

### S. Lokal kafelerin ve dükkanların bazıları kapalı. Nereden yiyecek alabiliriz?

C. Gün boyunca sıcak ve soğuk yiyeceğe ulaşabilmeniz için bizim Lagoon Cafe kahvaltı, öğlen yemeği ve akşam yemeği servisi yapmaktadır.

Helal ve vejetaryen seçenekler de dahil olmak üzere seçebileceğiniz seçkin ana yemekler bulabilirsiniz. Ayrıca daha hafif atıştırmalıklar, taze meyveler ve leziz tatlılar da bulabilirsiniz.

O bölgede bazı dükkanların sosyal mesafe bırakma tedbirleri olarak açık olduğunu görebilirsiniz. Bir çok kafe ve restoran şu anda paket servisi için açıktır.

### S. Randevumuz, prosedürümüz veya hastaneye kaldırıldığımız süre boyunca oyun ekibi benim çocuğuma destek verebilecekler mi?

C. GOSH'da hastalara verilen desteğin çok önemli ve gerekli bir parçası oyundur ve hastanenin adanmış olduğu Oyun ekipleri hastanede, var olan bütün enfeksiyon kontrol kılavuzlarını uygulayarak hastalar ile birlikte çalışmaya devam edecektir. Bunun bir parçası olarak oyun odalarını kapatmaya karar verdik ancak hastalar hala oyun hizmetlerine çeşitli yöntemlerden ulaşabilirler.

Oyun ekibi, hastalara ve bakıcılara kendi odalarında veya alanda kullanmaları için mühürlü plastik torbalarda muhafaza edilen tek kullanım el sanatları da dahil olmak üzere çalışma/ meşgale torbaları hazırladılar.

Oyun ekibimizin verdiği desteğine nasıl ulaşabileceğiniz konusunda herhangi bir sorunuz var ise lütfen koğuşun oyun odası kapısındaki

bildiriye bakınız ve koğuşunuzdaki Oyun Uzmanına konuşunuz.

[gosh.nhs.uk/news/coronavirus-covid-19-information-hub/covid-19-resources-families](https://gosh.nhs.uk/news/coronavirus-covid-19-information-hub/covid-19-resources-families) sitesinde ailelerle, oyun ekibinin tavsiye etmiş olduğu aktivetiler de dahil olmak üzere online kaynaklar bulabilirsiniz.

### S. GOSH okulu açık mı?

C. Devlet yakın zamanda belirli yaş gurupları için okulların açılmasını teşvik ediyor. Özel okullar için ayrı tavsiyeler bulunmakta, dolayısıyla hastaları, aileleri ve de görevlileri koruman için daha fazla tedbirler alınması gerektiğinden dolayı bunun GOSH için ne anlam taşıdığını dikkatle inceliyoruz.

Bu arada öğretim kadrosu uzun dönem kalan hastalarımıza görünümsel dersler vererek ve online kaynaklar ile uzaktan öğrenmelerine destek vermeye devam etmektedirler. Okul sınıflımızda veya koğuşlarımızda yeni bir bildiriye kadar öğretim olmayacaktır. Bu GOSH ve Üniversite Kolej Hastanesini de (University College London Hospital) dahil etmektedir.

Siz ve çocuğunuz görünümsel destek ve eğitimsel tavsiye istiyorsanız eğitimsel kadromuz size yardımcı olabilir. Okul ile her zamanki gibi temasa geçiniz. Siz [gosh.nhs.uk/goshschool](https://gosh.nhs.uk/goshschool) sitesinde bu konu ile ilgili kılavuzluk ve öneriler bulabilirsiniz.

### S. Devlet yakın zamanda okulların 1 Haziran tarihinde tekrar açılacağını anons etti. Çocuğum gitmeli mi?

A. Okullar öncelik tanınan guruplara hâlihazırda açık. Devlet şimdi bazı yaş gurubunda olan çocukların 1 Haziran tarihinde sınıflarına dönmelerini teşvik ediyor. Hangi yaş gurubunun dönmelerini önerdikleri hakkında son bilgileri [gov.uk](https://gov.uk) sitesinde bulabilirsiniz.

Daha küçük sınıflar, daha fazla temizleme ve ders programları değişikliği gibi yeni güvenlik tedbirleri uygulamanın yanı sıra, okullara her öğrencinin



sağlığını ve sosyal ihtiyacını dikkatle gözden geçirmesi gerekiyor. Çocukların, sınıfa dönmelerinin güvenli olup olmadığını tespit etmek için çocuklar risk değerlendirilmesine tabi tutulacaktır. Kliniksel açıdan savunmasız grupta olduğu düşünülen grupların uzaktan eğitim görmeleri önerilecektir.

Çocukların ve gençlerin 1 Haziran tarihinde sınıfa dönmeleri şu an için zorunlu değildir. Ancak KOVİD-19 süresince çocuğunuzun eğitime nasıl ulaşabileceği konusunda sizin ve çocuğunuzun okulu arasında müşterek olarak önemli kararlar verilmelidir. Çocuğunuzun eğitimi ile ilgili sorularınız veya endişeleriniz var ise direk okul ile temasa geçmenizi teşvik ederiz.

### **S: GOSH görevlilerini korumak için ne yapıyorsunuz?**

C: Biz GOSH'da harika personelimizi desteklemek için başlıca öncelik tanıyoruz. Biz kişisel koruyucu donanım konusunda tavsiye edilen değişiklikler de dahil olmak üzere dikkatle İngiltere Halk Sağlığı (İHS) tavsiyesinin güncellemelerini takip ediyoruz.

Elemanlar İHS rehberliği hakkında düzenli güncellemeler almaya devam edecektir ve işleri gereğince uygun ise, çocuklarla, gençlerle ve aileler ile doğrudan çalışmayan personelin evden çalışacaklardır.

Elemanlarımızın güvenli, değerli ve iyi bakıldıklarına dair kendilerini iyi hissetmelerini temin etmeye çalışıyoruz ve yardım istedikleri takdirde bize danışabilmelerini istiyoruz. Bu, hastaneye yakın konaklama ve buldukları yerde yemek sağlamak gibi konularda destek sağlamayı da dahil etmektedir. Bu ayrıca ruh sağlığı ve iyi hal konularında destek vermek amaçlı ücretsiz hizmet sağlamayı da içerir.

Hastanede bazı elemanlarımızın maske giydiklerini görüyorsunuzdur. Bütün elemanlar maskelerini ne zaman giyip giymemeleri konusundaki kurallara çok bağlı olup uygulamaktadırlar. Bu NHS en son kılavuzuna bağlı olarak uygulanacaktır.

## **Ek bilgi ve destek için**

[nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/](https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/) sitesinde NHS'den bilgiler

Çocuklar için bilgiler BBC Newsround web sitesinde [www.bbc.co.uk/newsround](https://www.bbc.co.uk/newsround) adresinde mevcuttur.

## **Uzmanlık departmanlarımızdan bilgi**

[Burada belirli hasta grupları hakkında kılavuzluk bulabilirsiniz.](#) Bunlar bizim uzman klinik ekiplerimiz tarafından hazırlanır ve sık sık gözden geçirilip yeni bilgiler eklenir.

